

董事會及各委員會 Board and Committees

李業廣太平紳士於二零零五年八月辭去會長一職，其職位由曾鮑笑薇女士接任。

本報告將於公益金週年大會提交，屆時八位已連任兩屆的董事將因任期屆滿而離任：

陳智思議員太平紳士
鍾嘉年先生
夏利博博士太平紳士
何超瓊女士
胡曉明太平紳士
劉業強MH太平紳士
吳水麗BBS, MBE太平紳士
若井節子女士MH

另外六位董事已完成第一屆任期，但已獲提名連任：

蔡關穎琴女士
周文耀SBS太平紳士
麥理思先生OBE, BBS
彭耀佳太平紳士
包立德先生CBE
黃家和先生

另外四位接替職務的董事，由於該職務的三年任期亦已屆滿，已獲提名繼續任職：

林炎南先生
陳甘美華太平紳士
鄧國威太平紳士
曾鮑笑薇女士

年內，唐寶麟先生因離港關係辭去董事一職。

年內，董事會定期收到執行委員會及其他主要委員會的報告。有關二零零五 / 二零零六年度的主要發展，已詳載於第三至十頁的各委員會主席報告內。

Mr Charles Y K Lee, GBS, JP resigned as President in August 2005 and his place was taken by Mrs Selina Tsang.

At the Annual General Meeting during which this report will be presented, eight directors having served on the Board for two consecutive terms will retire from office and are not eligible for re-election:

The Hon Bernard Chan, JP
Mr Kenneth P Chung
Dr Bob Harilela, JP
Ms Pansy Ho
Mr Herman Hu, JP
Mr Kenneth I K Lau, MH, JP
Mr Ng Shui-lai, BBS, MBE, JP
Ms Suzie Setsuko Wakai, MH

Six other directors, having completed their first term of service, have been nominated for re-election:

Mrs Janice Choi
Mr Paul M Y Chow, SBS, JP
Mr George C Magnus, OBE, BBS
Mr Y K Pang, JP
Mr Patrick B Paul, CBE
Mr Simon K W Wong

Four other directors, having completed the balance of the three-year term of the directors in whose place they were appointed, have been nominated for election:

Mr Lam Yim-nam, David
Mrs Pamela Tan, JP
Mr Tang Kwok-wai, Paul, JP
Mrs Selina Tsang

During the year, Mr David Turnbull tendered his resignation upon his departure from Hong Kong.

During the year, regular reports have been received from the Executive Committee and other main Committees. Reports from Chairmen of these Committees on pages 3 to 10 give a review of main developments during 2005/2006.

董事會 Board of Directors

會長
President



曾鮑笑薇女士
Mrs Selina Tsang
由二零零五年八月二十九日
from 29 Aug 2005
擔任董事至二零零五年八月二十八日
Director until 28 Aug 2005

第一副會長兼執行委員會主席
First Vice President and
Executive Committee Chairman



柯清輝太平紳士
Mr Raymond Or, JP

第二副會長兼籌募委員會主席
Second Vice President and
Campaign Committee Chairman



孫大倫博士BBS太平紳士
Dr Dennis T L Sun, BBS, JP

第三副會長兼公共關係委員會主席
Third Vice President and
Public Relations Committee Chairman



陳黃穗BBS太平紳士
Mrs Chan Wong Shui, Pamela, BBS, JP

第四副會長兼入會、預算及分配委員會主席
Fourth Vice President and Admissions,
Budgets and Allocations Committee Chairman



包立德先生CBE
Mr Patrick B Paul, CBE

司庫
Treasurer



鍾嘉年先生
Mr Kenneth P Chung

執行委員會副主席
Executive Committee
Deputy Chairman



莫偉龍先生BBS
Mr Vernon F Moore, BBS

董事
Directors



荒井敏明先生
Mr Toshiaki Arai



陳智思議員太平紳士
The Hon Bernard Chan, JP



陳啓銘先生
Mr Chan Kai-ming



陳子政太平紳士
Mr T C Chan, JP



蔡關穎琴女士
Mrs Janice Choi



周文耀SBS太平紳士
Mr Paul M Y Chow, SBS, JP



夏利博博士太平紳士
Dr Bob Harilela, JP



何超瓊女士
Ms Pansy Ho



胡曉明太平紳士
Mr Herman Hu, JP



許浩明太平紳士
Mr Hui Ho-ming, Herbert, JP



郭敬文先生
Mr Clement K M Kwok



邝其志GBS太平紳士
Mr Kwong Ki-chi, GBS, JP



黎 明先生MH
Mr Leon Lai, MH



林炎南先生
Mr Lam Yim-nam, David



林李婉冰女士
Mrs Nina Lam



劉業強MH太平紳士
Mr Kenneth I K Lau, MH, JP



李業廣太平紳士
Mr Charles Y K Lee, GBS, JP
由二零零五年八月二十九日
from 29 Aug 2005
擔任會長至二零零五年八月二十八日
President until 28 Aug 2005



林燧源先生
Mr Robert S Y Lynn



麥理思先生OBE, BBS
Mr George C Magnus, OBE, BBS



吳水麗BBS, MBE太平紳士
Mr Ng Shui-lai, BBS, MBE, JP



彭定中博士
Dr David J Pang



彭曉明先生
Mr Peter H Pang



彭耀佳太平紳士
Mr Y K Pang, JP



施德論GBS太平紳士
Mr John E Strickland, GBS, JP



蘇利民先生
Mr Peter Sullivan



陳甘美華太平紳士
Mrs Pamela Tan, JP



鄧國威太平紳士
Mr Tang Kwok-wai, Paul, JP



韋以安先生BBS
Mr Ian F Wade, BBS



若井節子女士MH
Ms Suzie Setsuko Wakai, MH



黃至剛博士
Dr Lawrence T Wong



王國強太平紳士
Ir Peter K K Wong, JP



王冬勝太平紳士
Mr Peter T S Wong, JP



黃家和先生
Mr Simon K W Wong



游寶榮先生
Mr Yau Po-wing, David



余錦遠先生
Mr Yu Kam-yuen, Lincoln



盛智文博士GBS太平紳士
Dr Allan Zeman, GBS, JP

執行委員會副主席
Executive Committee
Deputy Chairman

孔令成先生
Mr Kung Lin-cheng, Leo

董事
Directors

范華達先生
Mr Tim Freshwater

董事會秘書
Secretary of the Board

李穎賢女士
Ms Cecilia Li

梁國權先生
Mr Lincoln Leong

唐寶麟先生
Mr David Turnbull
至二零零五年十二月
until Dec 2005

名譽會長 Patron

香港特別行政區
行政長官曾蔭權先生GBM
由二零零五年八月十五日

The Hon Donald Tsang, GBM
Chief Executive of Hong Kong SAR
from 15 Aug 2005

名譽副會長 Vice Patrons

羅安達先生	Mr Robert E Adams	高 登爵士GBM, CBE太平紳士	Sir Sidney Gordon, GBM, CBE, JP
胡 仙博士OBE太平紳士	Dr Aw Sian, Sally, OBE, JP	夏利萊博士GBS, OBE太平紳士	Dr Hari N Harilela, GBS, OBE, JP
鮑 磊先生GBS, CBE	Mr Martin Barrow, GBS, CBE	何子焯博士	Dr David T C Ho
黎敦義CMG, CVO太平紳士(已故)	The late Mr Denis Bray, CMG, CVO, JP	何佐芝OBE, GBS太平紳士	Mr George Ho, OBE, GBS, JP
姬 達爵士夫人	Lady Cater	何鴻毅太平紳士	Mr Robert H N Ho, JP
陳麗玲博士MBE太平紳士	Dr Chan Lai-ling, Anita, MBE, JP	何杜瑞卿女士	Mrs Ho To Shui-hing, Silvana
陳祖澤GBS太平紳士	Mr John C C Chan, GBS, JP	何鴻燊博士GBS	Dr Stanley Ho, GBS
陳黃穗BBS太平紳士	Mrs Chan Wong Shui, Pamela, BBS, JP	許世勳先生	Mr Hui Sai-fun
陳有慶博士GBS太平紳士	Dr Chan Yau-hing, Robin, GBS, JP	許仕仁GBS太平紳士 由二零零五年七月	The Hon Rafael Hui Si-yan, GBS, JP from Jul 2005
周厚澄SBS, OBE太平紳士	Mr Chau How-chen, SBS, OBE, JP	葉錫安太平紳士	Mr Simon S O Ip, JP
陳晴佑先生	Mr Frank C Chen	米高嘉道理爵士GBS, LLD (Hon)	The Hon Sir Michael Kadoorie, GBS, LLD (Hon)
鄭海泉先生	Mr Vincent H C Cheng, GBS, OBE, JP	簡悅隆太平紳士	Mr Michael Y L Kan, JP
拿督鄭裕彤博士	Dato' Dr Cheng Yu-tung	江焯開MH太平紳士	Mr Kong Churk-hoi, Billy, MH, JP
張人龍CBE太平紳士	Mr Cheung Yan-lung, CBE, OSTJ, JP	孔祥勉博士GBS, OBE	Dr James Kung, GBS, OBE
趙曾學韞太平紳士	Mrs Alice T H W Chiu, JP	孔令遠先生	Mr Leroy L Y Kung
邱德根太平紳士	Mr Deacon T K Chiu, JP	郭志權博士SBS 太平紳士	Dr Philip Kwok, SBS, JP
周亦卿博士GBS, OBE	Dr Chow Yei-ching, GBS, OBE	郭勤功太平紳士	Mr R C Kwok, JP
周 融先生	Mr Chow Yung, Robert	郭炳江太平紳士	Mr Thomas P K Kwok, JP
蔡惠璇夫人MBE太平紳士	Mrs Peter Choy, MBE, JP	林廣兆先生SBS	Mr Lam Kwong-siu, SBS
朱幼麟博士SBS太平紳士	Dr David Y L Chu, SBS, JP	李業廣太平紳士	Mr Charles Y K Lee, GBS, JP
鍾普洋SBS, OBE太平紳士	Mr Po Chung, SBS, OBE, JP	利國偉博士GBM太平紳士	The Hon Lee Quo-wei, GBM, JP
鍾士元爵士GBM太平紳士	Dr the Hon Sir Sze-yuen Chung, GBM, GBE, JP	李家松太平紳士	Mr William K C Lee, JP
祁炳達先生	Mr Peter Clarke	李約翰先生	Mr W J Lees
格士德太平紳士	Mr T Clydesdale, JP	梁紹榮太平紳士	Mr Sydney S W Leong, JP
艾爾敦GBS, CBE太平紳士	Mr David Eldon, GBS, CBE, JP	梁愛詩GBM太平紳士 至二零零五年十月	Ms Elsie Leung, GBM, JP until Oct 2005
方心讓爵士 GBM, CBE, LLD 太平紳士	Prof the Hon Sir Harry Fang, GBM, CBE, LLD, JP	梁王培芳SBS, OBE太平紳士	Mrs Sally Wong Leung, SBS, OBE, JP
霍英東先生GBM	The Hon Henry Y T Fok, GBM	李國寶博士GBS太平紳士	Dr the Hon David K P Li, GBS, JP
馮國經博士GBS	Dr Victor K Fung, GBS	李福和CBE太平紳士	Mr Li Fook-wo, CBE, JP
		李嘉誠博士GBM太平紳士	Dr Li Ka-shing, GBM, JP

林繼振先生MBE	Mr K C Lim, MBE	蘇澤光太平紳士	Mr Jack C K So, JP
林李靜文SBS太平紳士	Mrs Eleanor Ling, SBS, JP	沈茂輝先生	Mr Michael Somerville
羅仲炳先生	Mr Kevin Lo	施德論GBS太平紳士	Mr John E Strickland, GBS, JP
羅 保爵士太平紳士	Sir Roger Lobo, JP	孫秉樞博士	Dr Samson Sun, DCSc, MBE, JP
麥理思先生OBE, BBS	Mr George C Magnus, OBE, BBS	孫大倫博士BBS太平紳士	Dr Dennis T L Sun, BBS, JP
馬可飛先生	Mr W Gage McAfee	唐英年GBS太平紳士	The Hon Tang Ying-yen, Henry, GBS, JP
麥美妮女士	Ms Barbara Meynert	董建華先生	Mr Tung Chee-hwa
莫偉龍先生BBS	Mr Vernon F Moore, BBS	董趙洪娉女士	Mrs Betty H P Tung
凌納文先生	Mr Lachman Narain	唐立賢先生	Mr Tony Turner
包立德先生CBE	Mr Patrick B Paul, CBE	韋以安先生BBS	Mr Ian F Wade, BBS
邊陳之娟BBS太平紳士	Mrs Delia Pei, BBS, BH, JP	王培蔣博士OBE太平紳士	Dr Eleanor Wong, OBE, DSSc, JP
裴布雷先生	Mr Blair Pickerell	黃學斌太平紳士	Mr Francis H B Wong, JP
羅理基爵士 CBE, ED太平紳士(已故)	The late Sir Albert Rodrigues, CBE, ED, JP	黃仁龍SC太平紳士 由二零零五年十二月	The Hon Wong Yan Lung, SC, JP from Dec 2005
邵逸夫爵士GBM	The Hon Run Run Shaw, GBM	楊傳亮太平紳士	Mr Charles C L Yang, JP
岑才生SBS, OBE 太平紳士	Mr Shum Choi-sang, SBS, OBE, JP	余錦基BBS太平紳士	Mr Lawrence K K Yu, BBS, JP
蕭司徒潔MBE太平紳士	Mrs Kitty Siu, MBE, JP		

高級顧問 Senior Advisers

鄭慕智GBS, OBE太平紳士 至二零零五年十月	Mr Cheng Mo-chi, Moses, GBS, OBE, JP until Oct 2005	梁劉柔芬議員SBS太平紳士 至二零零五年十月	The Hon Leung Lau Yau-fun, Sophie, SBS, JP until Oct 2005
蔡元雲醫生SBS太平紳士 至二零零五年十月	Dr Choi Yuen-wan, Philemon, SBS, JP until Oct 2005	李國章教授GBS太平紳士	Prof the Hon Arthur K C Li, GBS, JP
周一嶽醫生SBS太平紳士	Dr the Hon Chow Yat-ngok, York, SBS, JP	馬時亨太平紳士	The Hon Frederick Ma Si-hang, JP
馮國經博士GBS 至二零零五年十月	Dr Victor K Fung, GBS until Oct 2005	孫明揚GBS太平紳士	The Hon Suen Ming-yeung, Michael, GBS, JP
何志平太平紳士	Dr the Hon Ho Chi-ping, Patrick, JP	譚耀宗議員GBS太平紳士 至二零零五年十月	The Hon Tam Yiu-chung, GBS, JP until Oct 2005
葉澍堃GBS 太平紳士	The Hon Ip Shu-kwan, Stephen, GBS, JP	曾俊華太平紳士 至二零零六年一月	Mr Tsang Chun-wah, John, JP until Jan 2006
鄺廣傑大主教 至二零零五年十月	The Most Rev Peter Kwong until Oct 2005	黃匡源GBS, OBE太平紳士 至二零零五年十月	Mr Wong Hong-yuen, Peter, GBS, OBE, JP until Oct 2005
林瑞麟太平紳士	The Hon Lam Sui-lung, Stephen, JP	王永平GBS太平紳士	The Hon Wong Wing-ping, Joseph, GBS, JP
李明達先生	Mr Lee Ming-kwai	鄒維庸醫生GBS, OBE太平紳士 至二零零五年十月	Dr Raymond Wu, GBS, OBE, JP until Oct 2005
李少光IDSM太平紳士	The Hon Lee Siu-kwong, Ambrose, IDSM, JP	俞宗怡GBS太平紳士 由二零零六年四月	Ms Denise C Y Yue, GBS, JP from Apr 2006
梁振英議員GBS太平紳士 至二零零五年十月	The Hon C Y Leung, GBS, JP until Oct 2005		

執行委員會 Executive Committee

會長
President

主席
Chairman

副主席
Deputy Chairman

第二副會長兼
籌募委員會主席
Second Vice President
and Campaign
Committee Chairman

第三副會長兼
公共關係委員會主席
Third Vice President
and Public Relations
Committee Chairman



曾鮑笑薇女士
Mrs Selina Tsang
由二零零五年八月二十九日
from 29 Aug 2005



柯清輝太平紳士
Mr Raymond Or, JP



莫偉龍先生BBS
Mr Vernon F Moore, BBS



孫大倫博士BBS太平紳士
Dr Dennis T L Sun, BBS, JP



陳黃穗BBS太平紳士
Mrs Chan Wong Shui,
Pamela, BBS, JP

第四副會長兼入會、
預算及分配委員會主席
Fourth Vice President
and Admissions,
Budgets and Allocations
Committee Chairman

司庫
Treasurer

委員
Members



包立德先生CBE
Mr Patrick B Paul, CBE



鍾嘉年先生
Mr Kenneth P Chung



陳子政太平紳士
Mr T C Chan, JP



周文耀SBS太平紳士
Mr Paul M Y Chow, SBS, JP



何超瓊女士
Ms Pansy Ho



鄺其志GBS太平紳士
Mr Kwong Ki-chi, GBS, JP
至二零零五年八月二十八日
until 28 Aug 2005



李業廣太平紳士
Mr Charles Y K Lee, GBS, JP
至二零零五年八月二十八日
until 28 Aug 2005



麥理思先生OBE, BBS
Mr George C Magnus,
OBE, BBS



韋以安先生BBS
Mr Ian F Wade, BBS



王冬勝太平紳士
Mr Peter T S Wong, JP

副主席

Deputy Chairman

孔令成先生

Mr Kung Lin-cheng, Leo

委員

Member

梁國權先生

Mr Lincoln Leong

籌委會 Campaign Committee

主席

Chairman



孫大倫博士BBS太平紳士
Dr Dennis T L Sun, BBS, JP

聯席主席

Co-Chairmen



陳祖澤GBS太平紳士
Mr John C C Chan, GBS, JP



陳子政太平紳士
Mr T C Chan, JP



陳南祿SBS太平紳士
Mr Philip N L Chen, SBS, JP



李業廣太平紳士
Mr Charles Y K Lee,
GBS, JP

委員 Members



王冬勝太平紳士
Mr Peter T S Wong, JP



余錦基BBS太平紳士
Mr Lawrence K K Yu,
BBS, JP



詹伯樂OBE太平紳士
Mr James Blake, OBE, JP



陳耀璋先生
Mr Anson Chan



陳國超先生MH
Mr Chan Kwok-chiu, MH



鄭海泉先生
Mr Vincent H C Cheng,
GBS, OBE, JP



卓歐靜美女士
Mrs Cheuk Au
Ching-mei, Corona



張永銳先生
Mr Edward W Y Cheung



朱嘉樂先生
Mr Peter K L Chu



馮家彬先生
Mr K B Fung



何志佳先生
Mr Nelson Ho



何超瓊女士
Ms Pansy Ho



何恒光先生
Mr Thomas H K Ho



許浩明太平紳士
Mr Hui Ho-ming,
Herbert, JP



孔令遠先生
Mr Leroy L Y Kung



郭少明先生
Mr Kwok Siu Ming



鄺啓成先生
Mr Benny Kwong



黎 明先生MH
Mr Leon Lai, MH



林健鋒議員SBS太平紳士
The Hon Lam Kin-fung,
Jeffrey, SBS, JP



林建高先生
Mr Lam Kin-ko



林 堅先生
Mr Lionel Lam Kin,
PDSM, CPM



林李婉冰女士
Mrs Nina Lam



李嘉士先生
Mr Carmelo K S Lee



李子良太平紳士
Mr Brian Tze-leung Li, JP



李 寧先生
Mr Li Ning



麥文浩MH太平紳士
Mr Manohar Narindas
Melwani, MH, JP



莫偉龍先生BBS
Mr Vernon F Moore,
BBS



吳明珍女士
Ms Ng Ming-chun,
Jenny



吳守基先生MH
Mr Ng Sau-kei,
Wilfred, MH



彭曉明先生
Mr Peter H Pang



龐維新先生
Mr Pong Wai-san,
Wilson



潘仲賢先生
Mr Joseph C Y Poon



沈茂輝先生
Mr Michael Somerville



施德論GBS太平紳士
Mr John E Strickland,
GBS, JP



孫鄧秀英女士
Mrs Betty Sun



杜達輝先生
Mr Franklin To



湯彥麟先生
Mr Tony Tyler



韋以安先生BBS
Mr Ian F Wade, BBS



若井節子女士MH
Ms Suzie Setsuko
Wakai, MH



黃帆風先生
Mr Harry Jackson Wong



拿督黃森捷
Dato' S J Wong



黃家和先生
Mr Simon K W Wong



楊傳亮太平紳士
Mr Charles C L Yang, JP



楊舒振聲女士BH
Mrs Lucy Yang, BH



楊建林先生
Mr Yeung Kin-lam,
Johnny



楊志達先生
Mr Stanley Yeung



葉仲倫先生
Mr Yip Chung-lun,
Alan



葉振南先生MH
Mr Yip Chun-nam,
Stephen, MH



余錦遠先生
Mr Yu Kam-yuen,
Lincoln



岳鄧翠儀女士
Mrs Janny Yue

委員
Member

郭炳江太平紳士
Mr Thomas P K Kwok, JP

公共關係委員會 Public Relations Committee

主席

Chairman



陳黃穗BBS太平紳士
Mrs Chan Wong Shui,
Pamela, BBS, JP

委員

Members



張文新先生
Mr Cheung Man-sun



張樹槐先生
Mr Walter Cheung



郭豔明女士
Ms Alice Kwok



梁陳智明女士
Mrs Miranda Leung



伍穎梅女士
Ms Winnie J Ng



石嘉麗女士
Ms Clara Shek



徐詠璇女士
Ms Bernadette Tsui



王愛樺女士
Ms Amy Wong



丘李賜恩女士ISO
Mrs Irene Yau, ISO

入會、預算及分配委員會 Admissions, Budgets and Allocations Committee

主席

Chairman



包立德先生CBE
Mr Patrick B Paul, CBE

副主席

Vice Chairmen



陳帆先生
Mr Chan Fan



楊傳亮太平紳士
Mr Charles C L Yang, JP



游寶榮先生
Mr Yau Po-wing, David



陳錦棠博士
Dr Tom K T Chan

委員

Members



鄭德華先生
Mr Cheng Tak-wah,
Samson



張曾基博士太平紳士
Dr Stan T K Cheung,
PhD, Hon LLD, Hon DBA, JP



鄒秉基先生
Mr Alan Chow



高志偉先生
Ir Ko Chi-wai, Gary



關何少芳女士
Mrs Cecilia Kwan



關銳煊教授
Prof Kwan Yui-huen,
Alex



林煒瀚先生
Mr Patrick Lam



林茱莉博士
Dr Zarina Lam



李澤培太平紳士
Mr Lee Jark-pui, JP, OBE



李建賢博士
Dr Mark Kin-yin Li



倪江耀先生
Mr Samuel Ngai



孫寶源先生
Mr Richard Sun



鄧惠瓊教授太平紳士
Prof Grace Tang, JP



錢黃碧君女士
Mrs Teresa B K Tsien



黃正虹先生
Mr Thomas C H Wong



黃浩明先生
Mr Augustine H M Wong



黃何潔玉女士
Mrs Winnie Wong



邱浩波MH太平紳士
Mr Yau How-boa,
Stephen, MH, JP



楊綺貞女士
Ms Yeung Yee-ching,
Noel

副主席

Vice Chairman

郭鍵勳博士BBS太平紳士
Dr Kwok Kin-fun,
Joseph, BBS, JP

名譽顧問

Honorary Advisers

方敏生太平紳士
Ms Fang Meng-sang,
Christine, JP

韓潔湘女士
Ms Ann Hon

委員

Members

鄭鍾幼齡女士
Mrs Cheng Chung
Yau-ling

馮可立教授
Prof Fung Ho-lup

何惠娟女士
Ms Kimmy Ho

鄭國威醫生
Dr Heston Kwong

梁智達醫生
Dr Leung Chi-tat,
Antony

李志榮先生
Mr Francis C W Li

呂蕙文女士
Ms Nancy W M Lui

米聞斯女士
Ms Lisa M S Mi

黃威廉先生
Mr Wong Wai-lim,
William

葉志衡博士
Dr Eric C H Yip

投資小組委員會 Investment Subcommittee

主席

Chairman

孔令成先生
Mr Kung Lin-cheng, Leo

委員

Members



歐陽伯權先生
Mr Rex Auyeung



朱泰和先生
Mr John T W Chu



鍾嘉年先生
Mr Kenneth P Chung



李國楚太平紳士
Mr Li Kwok-tso, JP

委員

Members

祈禮信先生

Mr Paul Koehrsen
至二零零六年五月
until May 2006

施道敦先生

Mr H M V De Lacy
Staunton

歷屆董事委員會 Former Directors Committee

委員

Members

羅安達先生

Mr Robert E Adams

胡 仙博士OBE太平紳士

Dr Aw Sian, Sally, OBE, JP

鮑 磊先生GBS, CBE

Mr Martin Barrow, GBS, CBE

黎敦義CMG, CVO太平紳士(已故)

The late Mr Denis Bray, CMG, CVO, JP

姬 達爵士夫人

Lady Cater

陳麗玲博士MBE太平紳士

Dr Chan Lai-ling, Anita, MBE, JP

陳祖澤GBS太平紳士

Mr John C C Chan, GBS, JP

陳普芬博士BBS, MBE太平紳士

Dr Peter P F Chan, BBS, MBE, JP

陳有慶博士GBS太平紳士

Dr Chan Yau-hing, Robin, GBS, JP

張正甫先生

Mr Clarence C P Chang

周厚澄SBS, OBE太平紳士

Mr Chau How-chen, SBS, OBE, JP

陳晴佑先生

Mr Frank C Chen

鄭維健博士GBS太平紳士

Dr Edgar Cheng, GBS, JP

鄭明訓太平紳士

Mr Paul M F Cheng, JP

鄭海泉先生

Mr Vincent H C Cheng, GBS, OBE, JP

拿督鄭裕彤博士

Dato' Dr Cheng Yu-tung

張人龍CBE太平紳士

Mr Cheung Yan-lung, CBE, OSTJ, JP

趙曾學韞太平紳士

Mrs Alice T H W Chiu, JP

邱德根太平紳士

Mr Deacon T K Chiu, JP

莊悅祿先生

Mr Chong Yuet-luk, Stephen

周君廉博士BBS, MBE太平紳士

Dr Chow Kwen-lim, BBS, MBE, JP

周亦卿博士GBS, OBE

Dr Chow Yei-ching, GBS, OBE

周 融先生

Mr Chow Yung, Robert

蔡惠鏗夫人MBE太平紳士

Mrs Peter Choy, MBE, JP

朱幼麟博士SBS太平紳士

Dr David Y L Chu, SBS, JP

鍾普洋SBS, OBE太平紳士

Mr Po Chung, SBS, OBE, JP

鍾士元爵士GBM太平紳士

Dr the Hon Sir Sze-yuen Chung,
GBM, GBE, JP

祁炳達先生

Mr Peter Clarke

格士德太平紳士

Mr T Clydesdale, JP

艾爾敦GBS, CBE太平紳士

Mr David Eldon, GBS, CBE, JP

方心讓爵士

Prof the Hon Sir Harry Fang,
GBM, CBE, LLD, JP

葛英東先生GBM

The Hon Henry Y T Fok, GBM

馮國經博士GBS

Dr Victor K Fung, GBS

葛達禧CBE太平紳士

Mr David Gledhill, CBE, JP

高 登爵士GBM, CBE太平紳士

Sir Sidney Gordon, GBM, CBE, JP

谷永江先生

Mr Gu Yong-jiang

夏加利太平紳士

Mr Gary Harilela, JP

夏利萊博士GBS, OBE太平紳士

Dr Hari N Harilela, GBS, OBE, JP

何子焯博士

Dr David T C Ho

何佐芝OBE, GBS太平紳士

Mr George Ho, OBE, GBS, JP

何鴻毅太平紳士

Mr Robert H N Ho, JP

何世柱SBS, OBE太平紳士

Mr Ho Sai-chu, SBS, OBE, JP

何杜瑞卿女士

Mrs Ho To Shui-hing, Silvana

何鴻燊博士GBS

Dr Stanley Ho, GBS

何鴻章先生CBE

Mr Eric Edward Hotung, CBE

胡法光GBS, CBE太平紳士

Mr F K Hu, GBS, CBE, JP



許世勳先生	Mr Hui Sai-fun	Mr William Mortson	Mr William Mortson
葉錫安太平紳士	Mr Simon S O Ip, JP	馬世民先生CBE	Mr Simon Murray, CBE
米高嘉道理爵士GBS, LLD (Hon)	The Hon Sir Michael Kadoorie, GBS, LLD (Hon)	凌納文先生	Mr Lachman Narain
簡悅隆太平紳士	Mr Michael Y L Kan, JP	黎定基先生	Mr Anthony Nightingale
江焯開MH太平紳士	Mr Kong Churk-hoi, Billy, MH, JP	哪斯苞利MBE太平紳士	Mr Noshir P Pavri, MBE, JP
孔祥勉博士GBS, OBE	Dr James Kung, GBS, OBE	邊陳之娟BBS太平紳士	Mrs Delia Pei, BBS, BH, JP
孔令遠先生	Mr Leroy L Y Kung	裴布雷先生	Mr Blair Pickerell
郭志權博士SBS 太平紳士	Dr Philip Kwok, SBS, JP	羅理基爵士CBE, ED太平紳士 (已故)	The late Sir Albert Rodrigues, CBE, ED, JP
郭勤功太平紳士	Mr R C Kwok, JP	邵逸夫爵士GBM	The Hon Run Run Shaw, GBM
郭炳聯太平紳士	Mr Raymond Kwok, JP	勞士施羅孚先生MBE	Mr Rusy M Shroff, MBE
郭炳江太平紳士	Mr Thomas P K Kwok, JP	舒慈煌先生	Mr T W Shu
郭炳湘太平紳士	Mr Walter P S Kwok, JP	岑才生SBS, OBE太平紳士	Mr Shum Choi-sang, SBS, OBE, JP
林廣兆先生SBS	Mr Lam Kwong-siu, SBS	蕭司徒潔MBE太平紳士	Mrs Kitty Siu, MBE, JP
劉皇發議員GBM, GBS太平紳士	The Hon Lau Wong-fat, GBM, GBS, JP	蘇澤光太平紳士	Mr Jack C K So, JP
李東海博士GBS, LLD太平紳士	Dr Leo Lee Tung-hai, GBS, LLD, JP	蘇周艷屏BBS太平紳士	Mrs So Chau Yim-ping, BBS, JP
利國偉博士GBM太平紳士	The Hon Lee Quo-wei, GBM, JP	沈茂輝先生	Mr Michael Somerville
李家松太平紳士	Mr William K C Lee, JP	孫秉樞博士	Dr Samson Sun, DCS, MBE, JP
李約翰先生	Mr W J Lees	戴東嶽先生BBS, MBE	Mr Tai Tung-ngok, BBS, MBE
梁紹榮太平紳士	Mr Sydney S W Leong, JP	唐驥千先生CBE	Mr Jack C C Tang, CBE
梁錦松GBS太平紳士	Mr Antony Leung, GBS, JP	田北辰BBS太平紳士	Mr Michael Tien, BBS, JP
梁偉賢先生	Sir Wayne Leung	徐展堂GBS 太平紳士	Mr Tsui Tsin-tong, GBS, LLD, JP
梁王培芳SBS, OBE太平紳士	Mrs Sally Wong Leung, SBS, OBE, JP	董建華先生	Mr Tung Chee-hwa
李國寶博士GBS太平紳士	Dr the Hon David K P Li, GBS, JP	董趙洪娉女士	Mrs Betty H P Tung
李福和CBE太平紳士	Mr Li Fook-wo, CBE, JP	董建成太平紳士	Mr C C Tung, JP
李嘉誠博士GBM太平紳士	Dr Li Ka-shing, GBM, JP	唐立賢先生	Mr Tony Turner
林繼振先生MBE	Mr K C Lim, MBE	王守業先生	Mr David S Y Wong
林李靜文SBS太平紳士	Mrs Eleanor Ling, SBS, JP	王培諸博士OBE太平紳士	Dr Eleanor Wong, OBE, DSSc, JP
羅仲炳先生	Mr Kevin Lo	黃學斌太平紳士	Mr Francis H B Wong, JP
羅康瑞GBS太平紳士	Mr Vincent H S Lo, GBS, JP	黃乾亨博士GBS太平紳士	Dr Philip K H Wong, GBS, JP, LLD, DH
羅 保爵士太平紳士	Sir Roger Lobo, JP	楊傳亮太平紳士	Mr Charles C L Yang, JP
馬可飛先生	Mr W Gage McAfee	楊啓彥GBS, CBE太平紳士	Mr K Y Yeung, GBS, CBE, JP
麥美妮女士	Ms Barbara Meynert	余錦基BBS太平紳士	Mr Lawrence K K Yu, BBS, JP
米 勒太平紳士	Mr K A Miller, JP	榮智健先生	Mr Larry C K Yung
蒙民偉博士	Dr William M W Mong		

公益金之友 Friends of The Community Chest

主席
Chairman

(港九區)聯席主席
Co-Chairman (HK & Kln)

(新界區)聯席主席
Co-Chairman (NT)



孫大倫博士BBS太平紳士
Dr Dennis T L Sun, BBS, JP



陳東博士BBS太平紳士
Dr Chan Tung, BBS, JP



周厚澄SBS, OBE太平紳士
Mr Chau How-chen,
SBS, OBE, JP

行政人員 Management Staff

行政總裁

Chief Executive

李穎賢女士

Ms Cecilia Li

財務及撥款經理

Manager –

Finance & Allocations

Ms Robin Lee

高級籌募經理

Senior Managers –
Campaigns & Donations

李朝琴女士

Ms Elsa Lee

李偉萍女士

Manager –

Human Resources &
Administration

莫綺媚女士

Ms Susanna Mok

盧妙玲女士

Ms Joyce Lo